

۱) V A A ۲

IN THE NAME OF GOD

**International
Business Correspondence**

www.ketab.ir

by

Hamidreza Besharat

Hossein Norouzi (ph.D)

سرشناسه	بشارت، حمیدرضا، ۱۳۳۲ - Besharat, Hamid - Reza
عنوان و نام‌پدیدآور	International business correspondence[Book] / by : Hamidreza Besharat, Hossein Norouzi
مشخصات نشر	تهران: فوژان، ۱۳۹۹ - ۲۰۲۱ م.
مشخصات ظاهری	۱۶۵ ص. جدول، نمودار.
شابک	978-622-7121-56-8
وضعیت فهرست‌نویسی	فیا
یادداشت	انگلیسی.
آوانویسی عنوان	ایترنشنال...
موضوع	Commercial Correspondence نام‌نگاری بازرگانی
موضوع	Negotiation in business مذاکرات بازرگانی
موضوع	Electronic Commerce بازرگانی الکترونیکی
شناسه افزوده	نوروزی، حسین، ۱۳۵۶
رده‌بندی کنگره	HF۵۷۲۱
رده‌بندی دیویی	۸۰۸/۰۶۶۶۵
شماره کتابشناسی ملی	۵۸۰۳۳۸۸



نشر فوژان

International Business Correspondence

Authors: Hamidreza Besharat & Hossein Norouzi (ph.D)

First edition: 2021

Indexer: Azam Fathi

Copyeditor: Abozar Moradi

Pblished by: Fozhan

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval system or transmitted in any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior permission of publisher.

ISBN: 978-622-7121-56-8

نشر فوژان کتاب

تهران، م انقلاب، خ لبافی‌نژاد بین کارگر جنوبی و اردیبهشت، نبش کوچه درخشان
پلاک ۲، ط اول.

تلفن: ۰۹۱۲۶۸۶۰۹۲۳-۶۶۴۰۸۵۰۱-۶۶۴۹۰۲۰۹

WWW.FOZHANPUB.IR

Email: fozhan.pub@yahoo.com

I. Introduction	7
II. Points on Good writing	9
III. Business Letters	13
IV. Business Transaction Cycle	25
Inquiries	36
Replies	27
Quotations	30
Estimates	32
Tender	34
Bids (voluntary offers)	35
Orders	38
Payment	47
Methods of Payment	55
Advice of payment	59
Requesting for payment	62
Credit	71
Foreign Trade	78
Banking	85
Transportation and Shipping	114
Insurance	118
The Process of Insurance Contract	124
Claims And Adjustments	126
V. Miscellaneous Correspondence	133
Letters of Reference and Recommendation	137
Letters of Invitation	141
Announcements	144
Letters of Thanks	146
Letters of Appreciation	147

Letters of Congratulations	149
Form Letters and Routine Letters	151
VI. A Typical Business Transaction	153

www.ketab.ir

بسمه تعالی

کتاب حاضر به عنوان مرجعی به منظور استفاده علاقمندان به بازرگانی به زبان انگلیسی تهیه و تنظیم گردیده است و در حکم یک مجموعه نسبتاً کاملی در زمینه مکاتبات بازرگانی است که با ارائه توضیحاتی پیرامون مراحل مختلف مکاتبات مربوط به معاملات بازرگانی (اعم از چگونگی تهیه یک نامه بازرگانی به عنوان نقطه شروع، تا مرحله استفاده رضایت‌بخشانه از یک کالای مورد درخواست یک شرکت تجاری به عنوان نقطه پایانی آن) را بیان داشته است. این مکاتبات شامل مواردی از قبیل استعلام، پاسخ به استعلام، پیشنهادها، بررسی‌ها و پیگیری‌های لازم مربوط به سفارش، فروش، صورتحساب، بسته‌بندی کالا، حمل و نقل کالا، امور اعتباری، امور بانکی، امور مربوط به بیمه و رسیدگی به موارد و مسائل و مشکلات احتمالی می‌باشند که هر یک جداگانه مورد بحث و بررسی قرار گرفته‌اند. همچنین برای هر مورد چندین نمونه، مثال، و تمرین ارائه شده‌اند تا در جهت روشن شدن هر چه بیشتر مباحث مفید واقع شوند. علاوه بر این به منظور استفاده کاربردی از مطالب مطرح شده، در پایان نمونه‌هایی از مکاتبات مختلف در فرایند معاملات بازرگانی با ذکر مثال ارائه گردیده‌اند.

امید است مورد استفاده علاقمندان قرار گیرد.

حمیدرضا بشارت

حسین نوروزی